



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/6
5 de noviembre de 2020

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL

Octogésima sexta Reunión
Montreal, 2 – 6 de noviembre de 2020
Pospuesta: 8 – 12 de marzo de 2021¹

CONCILIACIÓN DE LAS CUENTAS DE 2019

1. El presente documento se ha preparado en colaboración con el Tesorero y los organismos de ejecución en respuesta a la decisión 38/9(d)². En él se presentan la conciliación de los ingresos consignados en las cuentas finales de 2019 con los datos financieros contenidos en los informes sobre la marcha de las actividades (el “informe sobre la marcha de las actividades”) de 2019 de los organismos de ejecución y la base de datos de los proyectos aprobados (el “Inventario”) de la Secretaría; los gastos notificados en las cuentas finales y en los informes sobre la marcha de las actividades de 2019; y una recomendación.

Conciliación de los ingresos

2. Como puede verse en el Cuadro 1, no se han encontrado discrepancias entre los informes sobre la marcha de las actividades de 2019 y el Inventario, excepto para el PNUP y el Banco Mundial.

Cuadro 1. Discrepancias entre los informes sobre la marcha de las actividades de 2019 y el Inventario (\$EUA)*

Organismo	Informe sobre la marcha de las actividades	Inventario	Diferencia
PNUD	945 340 465	945 340 467	(2)
PNUMA	356 710 091	356 710 091	0
ONUDI	949 522 356	949 522 356	0
Banco Mundial	1 275 662 030	1 275 662 205	(175)

*Incluidos los gastos de apoyo a los organismos.

¹ Debido al coronavirus (COVID-19)

² Para la última reunión de cada año, debe presentarse una conciliación completa entre los estados de cuentas y los informes sobre la marcha de las actividades y financieros.

3. El PNUD ha explicado que la diferencia de 2 \$EUA corresponde a una diferencia de redondeo que corregirán en su informe sobre la marcha de las actividades. La diferencia de 175 \$EUA del Banco Mundial corresponde a una partida compensatoria que el Banco Mundial ajustará en su informe sobre la marcha de las actividades.

Fondos netos aprobados e ingresos en las cuentas finales y en los informes sobre la marcha de las actividades de 2019

4. En el Cuadro 2 se indican las diferencias entre las cuentas finales y el informe sobre la marcha de las actividades de 2019.

Cuadro 2. Diferencias entre los ingresos reflejados en los informes sobre la marcha de las actividades y en las cuentas finales de 2019 (\$EUA)

Organismo	Informe sobre la marcha de las actividades*	Cuentas finales de 2019	Diferencia**
PNUD	945 340 465	952 422 161	(7 081 696)
PNUMA	356 710 091	363 443 997	(6 733 906)
ONUDI	949 522 356	955 892 312	(6 369 956)
Banco Mundial	1 275 662 030	1 295 721 928	(20 059 898)

(*) Incluidos los gastos de apoyo a los organismos.

(**) Una cifra positiva indica que los ingresos notificados en las cuentas de los organismos de ejecución son superiores, mientras que una cifra negativa indica que son inferiores.

5. En el Cuadro 3 se muestran las explicaciones proporcionadas por los organismos de ejecución acerca de las diferencias entre los informes sobre la marcha de las actividades y las cuentas finales de 2019.

Cuadro 3. Justificación de las diferencias entre los ingresos reflejados en los informes sobre la marcha de las actividades y en las cuentas finales de 2019 (\$EUA)

Línea	Explicación	PNUD	PNUMA	ONUDI	Banco Mundial
1	Diferencia entre los informes sobre la marcha de las actividades y las cuentas finales	(7 081 696)	(6 733 906)	(6 369 956)	(20 059 898)
2	Las contribuciones voluntarias adicionales se incluyeron en las cuentas finales, pero no en el informe sobre la marcha de las actividades (no es necesario tomar ninguna medida).	(6 477 434)	(8 935 570)	(8 655 693)	
3	Intereses finales devengados en 2019 (el Tesorero deducirá el monto correspondiente de los fondos aprobados en la 86ª reunión).	(1 302 751)	(450 092)		
4	Intereses acumulados del plan de gestión de eliminación de los HCFC (PGEH) de China no incluidos en las cuentas y desembolsados a China (el monto ya se ha deducido de los fondos aprobados, por lo que no es necesario tomar ninguna medida).	698 486			
5	Diferencia de redondeo (no es necesario tomar ninguna medida).	3			
6	Ingresos en concepto de intereses de años anteriores (el Tesorero los deducirá de los fondos aprobados en la 86ª reunión).		(1 094 455)		
7	Otros ingresos por ganancias derivadas de cambios de divisas (el Tesorero los deducirá de los fondos aprobados en la 86ª reunión).		(41)		

Línea	Explicación	PNUD	PNUMA	ONUDI	Banco Mundial
8	Fondos aprobados en 2019, pero consignados en 2020 (no es necesario tomar ninguna medida).		3 746 251		
9	Financiación de unidad central de 2020 consignada en las cuentas de 2019 como ingresos diferidos (la ONUDI lo ajustará en sus cuentas de 2020).			2 098 458	
10	Ajustes a los ingresos consignados en años diferentes (la ONUDI modificará su estado de cuentas de 2020).			174 682	
11	Ingresos devengados por inversiones correspondientes al cuarto trimestre de 2018 y a 2019 no deducidos aún de los fondos aprobados (el Tesorero los deducirá de los fondos aprobados en la 86ª reunión).				(1 930 263)
12	Fondos correspondientes al proyecto PHI/SEV/80/TAS/01 devueltos en 2019, pero no consignados en las cuentas de 2019 (el Banco Mundial lo ajustará en sus cuentas de 2020).				(1 060 319)
13	Fondos de las reuniones 83ª y 84ª devueltos, pero todavía no deducidos de la financiación aprobada (el Tesorero los deducirá de los fondos aprobados en la 86ª reunión).				(4 436 475)
14	Partida compensatoria permanente de la contribución bilateral del Japón (THA/PHA/68/TAS/158)*				(342 350)
15	Partida compensatoria permanente de la contribución bilateral de Suecia (THA/HAL/29/TAS/120)*				(225 985)
16	Partida compensatoria permanente de la contribución bilateral de los Estados Unidos de América (CPR/PRO/44/INV/425)*				(5 375 000)
17	Partida compensatoria permanente de la contribución bilateral de los Estados Unidos de América (CPR/PRO/47/INV/439)*				(5 375 000)
18	Partida compensatoria permanente del proyecto de enfriadores para Tailandia (THA/REF/26/INV/104)*				(1 198 946)
19	Total (líneas 2 a 18)	(7 081 696)	(6 733 906)	(6 382 553)	(20 175 458)
20	Diferencia	0	0	12 597	115 560

* Se cerrará cuando se completen las actividades del Banco Mundial relacionadas con el Protocolo de Montreal.

6. De acuerdo con las explicaciones proporcionadas, la diferencia correspondiente a la ONUDI (12 597 \$EUA) y al Banco Mundial (115 560 \$EUA) son partidas compensatorias pendientes.

Gastos notificados en las cuentas finales y en los informes sobre la marcha de las actividades de 2019

7. En el Cuadro 4 se muestran las diferencias entre los gastos acumulados notificados al Tesorero en las cuentas finales de 2019 y los fondos desembolsados y comprometidos, tal como se comunicaron en el informe sobre la marcha de las actividades para el período de 1991 a 2019.

Cuadro 4. Diferencias entre los gastos acumulados reflejados en los informes sobre la marcha de las actividades y en las cuentas finales de 2019 (\$EUA)

Organismo	Informe sobre la marcha de las actividades*			Gastos acumulados en las cuentas finales de 2019	Diferencia**
	Fondos desembolsados	Fondos comprometidos	Total acumulado		
(1)	(2)	(3)	(4)= (2)+(3)	(5)	(6)= (4)-(5)
PNUD	875 568 317	2 806 050	878 374 367	880 148 749	(1 774 382)
PNUMA	309 918 854	19 864 845	329 783 699	314 407 373	15 376 326
ONUDI	841 438 790	52 655 545	894 094 335	837 599 049	56 495 286
Banco Mundial	1 249 225 926	26 275 155	1 275 501 081	1 250 892 519	24 608 562

(*) Incluidos los gastos de apoyo a los organismos.

(**) Una cifra positiva indica que los gastos notificados en el informe sobre la marcha de las actividades son superiores a los consignados en las cuentas, mientras que una cifra negativa indica que son inferiores.

8. En el Cuadro 5 se muestran las explicaciones proporcionadas por los organismos de ejecución pertinentes acerca de las diferencias.

Cuadro 5. Justificación de las diferencias entre los gastos reflejados en los informes sobre la marcha de las actividades y en las cuentas finales de 2019 (\$EUA)

Línea	Explicación	PNUD	PNUMA	ONUDI	Banco Mundial
1	Diferencia entre el informe sobre la marcha de las actividades y las cuentas finales de 2019.	(1 774 382)	15 376 326	56 495 286	24 608 562
2	Gastos en concepto de las contribuciones voluntarias adicionales incluidos en las cuentas finales, pero no en el informe sobre la marcha de las actividades (no es necesario tomar ninguna medida).	(5 276 439)	(7 392 961)	(3 380 668)	
3	Los compromisos se incluyen en el informe sobre la marcha de las actividades, pero no así en el estado financiero, dado que con arreglo a las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (IPSAS) en este solo se incluyen los gastos (no es necesario tomar ninguna medida).	2 806 050	22 653 073	49 167 697	26 275 155
4	Ingresos devengados por concepto de intereses acumulados desembolsados a China incluidos en el informe sobre la marcha de las actividades del PNUD, pero no así en las cuentas del PNUD (no es necesario tomar ninguna medida).	596 633			
5	Ahorros procedentes de obligaciones del bienio anterior. Partida compensatoria permanente correspondiente a una reducción de los gastos consignados en el estado financiero no asociada a ningún proyecto específico. Aumenta el saldo de fondos que se adeuda al Fondo (solo puede devolverse cuando se cierre el Fondo fiduciario).	68 300			
6	Partida compensatoria permanente correspondiente a una reducción de los gastos consignados en el estado financiero no asociada a ningún proyecto	29 054			

Línea	Explicación	PNUD	PNUMA	ONUDI	Banco Mundial
	específico. Aumenta el saldo de fondos que se adeuda al Fondo (solo puede devolverse cuando se cierre el Fondo fiduciario).				
7	Gastos incurridos en 2019 y consignados en el informe sobre la marcha de las actividades, pero que se registraron en el Umoja en 2020 (no es necesario tomar ninguna medida).		116 335		
8	Diferencia entre los costes de apoyo previstos y reales (no es necesario tomar ninguna medida).		(120)		
9	Los activos no amortizados se incluyen en el informe sobre la marcha de las actividades, pero no así en el estado financiero, dado que con arreglo a las Normas Internacionales de Contabilidad para el Sector Público (IPSAS) en este solo se incluyen los gastos (no es necesario tomar ninguna medida).			10 193 234	
10	Ganancias/pérdidas no realizadas por tipo de cambio fijo sobre activos y pasivos registradas en las cuentas de 2019 y reajustadas en 2019 o 2020 (no es necesario tomar ninguna medida).	2 020		576 638	
11	Desembolsos a cuentas especiales (no es necesario tomar ninguna medida).				(1 666 593)
12	Total (líneas 2 a 11)	(1 774 382)	15 376 326	56 556 901	24 608 562
13	Diferencia	0	0	(61 615)	0

9. De acuerdo con las explicaciones proporcionadas en el Cuadro 5, la diferencia de 61 615 \$EUA de la ONUDI se mantiene como una partida compensatoria pendiente.

Recomendación

10. El Comité Ejecutivo tal vez desee:

- a) Tomar nota de la conciliación de las cuentas de 2019 que figura en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/6.
- b) Solicitar al Tesorero que deduzca de futuras transferencias:
 - i) Al PNUD, 1 302 751 \$EUA a cuenta de ingresos por intereses consignados en sus cuentas finales de 2019 que aún debían ser deducidos de los nuevos fondos aprobados.
 - ii) Al PNUMA, 450 092 \$EUA a cuenta de ingresos por intereses devengados en 2019; 1 094 455 \$EUA a cuenta de ingresos por intereses devengados en años anteriores; y 41 \$EUA a cuenta de ganancias derivadas de la tasa de cambio. Todas estas cantidades están consignadas en sus cuentas finales de 2019 y todavía estaban pendientes de deducir de los nuevos fondos aprobados.
 - iii) Al Banco Mundial, 1 930 263 \$EUA a cuenta de ingresos devengados por inversiones en el cuarto trimestre de 2018 y en 2019; y 4 436 475 \$EUA a cuenta de fondos devueltos de las reuniones 83ª y 84ª. Ambas cantidades se consignaron

en las cuentas finales de 2019 y todavía estaban pendientes de deducir de los nuevos fondos aprobados.

- c) Solicitar a la ONUDI que realice un ajuste en sus cuentas de 2020 por un monto de 174 682 \$EUA, correspondiente a ingresos consignados en diferentes años; y de un monto de 2 098 458 \$EUA correspondiente a ingresos consignados en 2019.
- d) Solicitar al Banco Mundial que realice un ajuste de 1 060 319 \$EUA en su informe sobre la marcha de las actividades de 2020, correspondiente a fondos devueltos asociados a un proyecto (PHI/SEV/80/TAS/01).
- e) Tomar nota de que los organismos de ejecución pertinentes actualizarán las partidas compensatorias pendientes del ejercicio de 2019 antes de la 88ª reunión:
 - i) Las diferencias de 12 597 \$EUA de ingresos y 61 615 \$EUA de gastos entre el informe sobre la marcha de las actividades y las cuentas finales de la ONUDI;
 - ii) La diferencia de 115 560 \$EUA de ingresos entre el informe sobre la marcha de las actividades y las cuentas finales del Banco Mundial.
- f) Tomar nota de las partidas compensatorias pendientes con arreglo a lo que sigue:
 - i) Del PNUD, correspondientes a proyectos sin especificar, por unos montos de 68 300 \$EUA y 29 054 \$EUA.
 - ii) Del Banco Mundial, asociadas a los siguientes proyectos que se están ejecutando con otros organismos bilaterales, según corresponda:
 - a. La cooperación bilateral del Gobierno del Japón (THA/PHA/68/TAS/158), por un monto que asciende a 342 350 \$EUA;
 - b. La cooperación bilateral del Gobierno de Suecia (THA/HAL/29/TAS/120), por un monto que asciende a 225 985 \$EUA;
 - c. La cooperación bilateral del Gobierno de los Estados Unidos de América (CPR/PRO/44/INV/425), por un monto que asciende a 5 375 000 \$EUA;
 - d. La cooperación bilateral del Gobierno de los Estados Unidos de América (CPR/PRO/47/INV/439), por un monto que asciende a 5 375 000 \$EUA;
 - e. El proyecto de enfriadores para Tailandia (THA/REF/26/INV/104), por un monto que asciende a 1 198 946 \$EUA.